SAP PartnerEdge

Специальные условия модели Sell Cloud

(Индиректная Модель)

(вместе с Приложением Sell Cloud и всеми документами, упомянутыми в нем, далее **«Модель Sell Cloud»**)

Статья 1. Определения и толкование (Индиректная Модель)

1. Определения

«**Условия предоставления Облачных услуг**» означают значение, как определено в Статье 8.

«**Облачные услуги**» означают любые размещаемые SAP, поддерживаемые и эксплуатируемые по мере необходимости решения, которые SAP предоставляет по Форме заказа.

«**Письмо о скидках**» применительно к данной Модели Sell Cloud означает документ «Sell Cloud для SAP PartnerEdge –письмо о скидках», действующий в стране, в которой находится Конечный пользователь. Перечень скидок размещается на веб-сайте SAP, предназначенном для партнеров, либо передается компанией SAP непосредственно Партнеру.

«**Прейскурант**» применительно к данной Модели Sell Cloud означает документ «Прейскурант для партнеров SAP Cloud» или любой другой прейскурант, предоставленный компанией SAP для использования согласно или в связи с данной Моделью Sell Cloud и действующий в стране, в которой находится Конечный пользователь. Прейскурант размещается на веб-сайте SAP, предназначенном, для партнеров либо передается компанией SAP непосредственно Партнеру.

«**Семейство продуктов**» означает семейство продуктов SAP, которое может состоять из одного или нескольких программных продуктов или услуг SAP, как дополнительно указано в соответствующем Региональном руководстве по программе.

«**Программные требования**» означает определенный минимальный набор требований для присоединения к программе, а также соблюдать текущие программные требования, некоторые из которых являются общими требованиями PartnerEdge, другие касаются конкретной сделки, третьи относятся к различным Семействам продуктов типа Cloud, включая, без ограничений, такие требования, как уплата Партнерского взноса, соответствие минимальным требованиям к годовой выручке, наличие действительной Авторизации на продажи как минимум для одного Семейства продуктов типа Облачные услуги, а также другие требования, подробно изложенные в Руководстве по программе PartnerEdge и Региональном руководстве по программе.

«**Форма заказа**» применительно к данной Модели Sell Cloud означает любую форму заказа SAP, которую SAP и Партнер подписывают в отношении конкретного Конечного пользователя и в которой указываются Облачные услуги, Сервисы или и то, и другое, в том числе приводится информация о Конечном пользователе, ценах, сроке подписки и другие сведения, необходимые для приобретения и оказания Конечному пользователю Облачных услуг, Услуг или и того, и другого, а также другие документы, на которые ссылается Форма заказа.

«**Дата вступления в силу Формы заказа**» означает дату, которая установлена в Форме заказа и с которой Форма заказа вступает в силу или, в случае отсутствия четкой даты вступления в силу: дата последней подписи.

«**Премиальные услуги SAP**» означают Услуги SAP Premium Engagement, описанные на сайте http://www.sap.com/servicedescriptions по состоянию на дату вступления в силу Договора на Премиальные услуги SAP, предоставляемые и реализуемые компанией SAP непосредственно Конечному пользователю и не доступные для перепродажи партнерами SAP.

«**Общие условия для Облачных услуг SAP**» или «**Общие условия для Облачных услуг**» означает действующая на момент вступления в силу соответствующей Формы заказа версия документа Общие условия и положения для Облачных услуг SAP, которые используются компанией SAP для предоставления Облачных услуг и которые расположены по ссылке: www.sap.com/company/legal. Общие условия для Облачных услуг могут обновляться время от времени в соответствии с условиями Статьи 12 (Изменение условий) части 1 Общих условий PartnerEdge. Версия, действующая на момент заключения модели Sell Cloud, указана по ссылке в Приложении 1 к данному документу.

«**Авторизация на продажи**» означает определенные требования по уровню подготовки и квалификации в отношении услуг из Семейства продуктов Облачных услуг, подписку на которые Партнер желает распространять, которые подробно изложены в Руководстве по программе PartnerEdge и Региональном руководстве по программе.

«**Сервисы**» применительно к данной Модели Sell Cloud означает услуги по внедрению, конфигурированию, ознакомлению (onboarding), адаптации, оптимизации, подготовке пользователей и прочие подобные дополнительные услуги, которые имеют отношение к Облачным услугам, предоставляются компанией - членом Группы SAP или кем-либо из его субподрядчиков, перечислены в Прейскуранте (или в ином документе, устанавливающем цены для страны, в которой расположен Конечный пользователь, и опубликованный на веб-сайте SAP, предназначенном для партнеров, либо переданный компанией SAP непосредственно Партнеру), доступны для распространения авторизованными реселлерами SAP и будут дополнительно описаны в соответствующей Форме заказа или перечне работ, подписанном между Партнером и SAP.

«**Соглашение об уровне обслуживания**» или «**SLA**» означает соглашение об уровне обслуживания для Облачных услуг SAP, опубликованное на сайте http://www.sap.com/corporate-en/about/our-company/policies/cloud/service-level-agreement.html. Для целей настоящей Модели ссылки в SLA на термин «Заказчик» следует читать как «Партнер».

«**Договор на Премиальные услуги SAP**» означает применимый документ для заказа Премиальных услуг SAP, заключенный между компанией SAP и Конечным пользователем, который содержит ссылку на Общие условия оказания услуг SAP или на аналогичные условия.

«**Дополнительные условия**» или «**Дополнение**» означает дополнительные условия для конкретных продуктов, которые включают положения, отличающиеся от положений Общих условий для Облачных услуг (или дополняющие их) и регулирующие отдельные Облачные услуги. Дополнительные условия опубликованы по ссылке: http://www.sap.com/company/legal.

«**Метрики использования**» означает параметры использования, необходимые для определения уровня разрешенного доступа и подсчета стоимости Облачных услуг в соответствии с Формой заказа.

2. Любые термины, определение которым не дано в этой Модели Sell Cloud, употребляются в значениях, установленных для них в какой-либо другой части Соглашения, как определено в Генеральном соглашении с Партнером.

3. Заголовки приведены исключительно из соображений удобства и не должны учитываться при толковании условий настоящей Модели Sell Cloud.

4. Примечание: Любая ссылка в тексте данной Модели SAP PartnerEdge Sell Cloud на определенный документ является ссылкой на такой определенный документ с учетом вносимых в него поправок, изменений, новаций и дополнений с учетом положений Статьи 12 Общих условий PartnerEdge.

5. Если это допускается контекстом, единственное число подразумевает множественное и наоборот.

6. Любой определенный документ, упоминаемый в данной Модели SAP PartnerEdge Sell Cloud, будет предоставлен компанией SAP по запросу.

Статья 2. Модель взаимодействия

1. После выполнения Партнером первоначальных Программных требований и при условии его постоянного соответствия всем Программным требованиям в течение срока действия настоящей Модели Sell Cloud SAP предоставляет Партнеру, а Партнер принимает от SAP право от своего имени, на свой страх и риск и за свой счет распространять Конечным пользователям, находящимся в пределах Территории (установленной в Приложении Sell Cloud), Облачные услуги, на распространение которых Партнер получил и поддерживает действительность Авторизации на продажу.

2. Если данная Модель Sell Cloud разрешает Партнеру распространять определенные Облачные услуги, он вправе от своего имени, на свой страх и риск и за свой счет предлагать Конечным пользователям, находящимся в пределах Территории (установленной в Приложении Sell Cloud), также Сервисы для Облачных услуг, приобретенных у SAP.

3. Партнер несет единоличную ответственность за точное и полное представление Облачных услуг и Сервисов, распространяемых по настоящему Соглашению. Партнер принимает на себя всю финансовую и юридическую ответственность за качество, надежность и точность всех заявлений и гарантий, сделанных или предоставленных Партнером, его сотрудниками, агентами и консультантами, если такие заявления и гарантии выходят за рамки того, что заявлено в Документации. Партнер должен довести до сведения Конечных пользователей что исключительные права в отношении объектов интеллектуальной собственности, входящих в состав Облачных услуг, Сервисов, Документации и других Материалов SAP, принадлежат Группе SAP и ее лицензиарам.

4. Партнер несет единоличную ответственность за установку собственных цен продажи Облачных услуг и Сервисов Конечным пользователям.

5. Премиальные услуги SAP

Если Партнер заказывает Услуги по Договору с компанией SAP и такие Услуги доступны в Прейскуранте только совместно с Премиальными услугами SAP, Партнер признает и соглашается с тем, что Конечному пользователю необходимо будет заключить отдельный Договор на услуги Премиальные услуги SAP непосредственно с компанией SAP, и в этих целях SAP свяжется с Конечным пользователем напрямую.

До подписания Договорана Услуги и Облачные услуги (при наличии) Партнер обязуется письменно уведомить Конечного пользователя о следующем:

Партнер должен содействовать установлению контакта и обмену соответствующей информацией бизнес контакта Конечного пользователя с компанией SAP в необходимых для этих целей случаях;

в связи с приобретением Услуг и Облачных услуг (при наличии) Конечный пользователь обязан подписать с компанией SAP отдельный Договор на Премиальные услуги SAP;

Компания SAP не приступит к оказанию Премиальных услуг SAP Конечному пользователю до получения надлежащим образом подписанного Конечным пользователем Договора на Премиальные услуги SAP.

Партнер обязан обеспечить получение согласия каждого отдельного бизнес контакта Конечного пользователя на обработку его персональных данных компанией SAP в целях пункта 5 настоящей Статьи 2.

Статья 3. Специальные процессы заказа и требования

1. Чтобы заказать в SAP Облачные услуги и, если это применимо, Сервисы, Партнер и SAP подписывают Форму заказа для соответствующего Конечного пользователя, которая составляется на основе стандартных документов SAP, содержащих необходимую информацию, а также Партнер должен выполнить действующий на тот момент процесс заказа конкретной Облачной услуги, Сервиса, или и того, и другого. Там, где это возможно, Партнер обязуется использовать электронные средства, предоставляемые компанией SAP, для размещения заказа и для заключения Формы заказа.

2. Применительно к каждому заказу на Облачные услуги, Сервисы или и на то, и на другое Партнер должен предоставить SAP следующее:

a) наименование и адрес Конечного пользователя, для которого заказываются Облачные услуг, Сервисы, или и то, и другое;

b) описание Облачных услуг, Сервисов или и того, и другого, заказываемых для Конечного пользователя, включая, без ограничений, Метрики использования каждой Облачной услуги;

c) контактные данные Партнера и данные для выставления счета;

d) любые другие данные, затребованные SAP в рамках действующего на тот момент процесса заказа конкретных Облачных услуг, Сервисов или и того, и другого.

3. SAP оставляет за собой право по своему единоличному усмотрению принять или отклонить заказ на Облачную услугу, Сервисы или и на то, и на другое. В частности, без ограничений, SAP вправе отклонить заказ \ отказать в выдаче предложения о заключении Формы заказа, если SAP имеет основания полагать, что исключительные права SAP могут быть нарушены Конечным пользователем или что Конечный пользователь является прямым конкурентом SAP.

4. Прежде чем отправить какой-либо Договор в SAP, Партнер должен получить от своего Конечного пользователя юридически обязывающее письменное обязательство о приобретении Облачных услуг в Метриках использования и объемах, указанных в Договоре («**Обязательство Конечного пользователя**»). Обязательство Конечного пользователя должно включать подробную информацию о вознаграждении, выплачиваемом Конечным пользователем Партнеру за Облачные услуги SAP и о сроке подписки, согласованном между Партнером и Конечным пользователем. В Обязательстве Конечного пользователя вознаграждения, подлежащие уплате Конечным пользователем за Облачные услуги SAP, должны быть выделены отдельно от любых других вознаграждений, подлежащих уплате Конечным пользователем за любые продукты и услуги, не относящиеся к SAP.

5. По запросу SAP Партнер обязуется незамедлительно предоставить компании SAP Обязательство Конечного пользователя исключительно в целях, позволяющих SAP изучить Обязательство Конечного пользователя для целей соблюдения требований. Ценовая информация в Обязательстве Конечного пользователя является Конфиденциальной информацией Партнера и будет передаваться только

сотрудникам Отдела этики и комплаенса SAP («**SAP OEC**») и, следовательно, должна предоставляться только членам SAP OEC, которые назначаются компанией SAP. SAP OEC может далее передавать Конфиденциальную информацию Партнера исключительно на основании служебной необходимости, как определено SAP OEC. Партнер должен убедиться, что каждый Конечный пользователь заранее согласился на предоставление Партнером Обязательства Конечного пользователя компании SAP для таких целей.

Статья 4. Изменения единиц Метрики использования

1. Увеличение единиц Метрики использования

В любой момент в течение Первоначального срока или Срока продления Партнер может увеличить единицы Метрики использования любой Облачной услуги посредством подписания взаимно согласованного дополнения к первоначальной Форме заказа, которое станет ее неотъемлемой частью. Срок дополнительных единиц Метрики использования, установленный дополнением, будет совпадать по времени с действующим на тот момент Первоначальным сроком или Сроком продления, соответствующей Облачной услуги, установленным в первоначальной Форме заказа, вне зависимости от даты вступления в силу дополнения. Стоимость дополнительных единиц Метрики использования будет рассчитана пропорционально с учетом оставшейся части действующего на тот момент Первоначального срока или Срока продления соответствующей Облачной услуги. Любое увеличение единиц Метрики использования, произведенное в течение Первоначального срока или Срока продления Облачной услуги, продолжит применяться в последующие Сроки продления такой Облачной услуги, кроме случаев, когда оно будет аннулировано или сокращено в соответствии с пунктом 4 Статьи 11 («Отказ от продления»).

2. Сокращение единиц Метрики использования

В течение Первоначального срока или Срока продления Облачной услуги Партнер не вправе сокращать единицы Метрики использования, указанные в первоначальной Форме заказа, увеличенные в порядке, предусмотренном пунктом 1 настоящей Статьи 4 («Увеличение единиц Метрики использования») или увеличенные в связи с превышением объема использования согласно пункту 3 настоящей Статьи 4 («Превышение единиц Метрики использования»), а также не может требовать уменьшения стоимости Облачных услуг в одном или нескольких следующих случаях:

a) Конечный пользователь не использует все единицы Метрики использования, приобретенные для него Партнером;

b) Конечный пользователь не уплачивает стоимость Облачных услуг Партнеру, если только Партнер не аннулирует соответствующую Форму заказа в соответствии с контрактными условиями;

c) Конечный пользователь нарушает или расторгает свой договор с Партнером; или

d) возникают иные разногласия или расхождения в отношениях между Партнером и Конечным пользователем.

3. Превышение единиц Метрики использования

SAP информирует Партнера о любом фактическом превышении Конечным пользователем согласованного объема с учетом Метрики использования, установленного в Форме заказа и направит Партнеру, а Партнер подпишет дополнение или дополнительную Форму заказа о приобретении дополнительных подписок, покрывающих превышение. Партнер должен обеспечить подписание его соглашения с Конечным пользователем и гарантировать, что Конечный пользователь приобретет необходимые подписки, покрывающие превышение. Стоимость превышения исчисляется с даты, когда началось превышение использования. Срок дополнительных единиц Метрики использования, установленный дополнением, будет совпадать по времени с действующим на тот момент Первоначальным сроком или Сроком продления соответствующей Облачной услуги, установленным в первоначальной Форме заказа, вне зависимости от даты вступления в силу дополнения или дополнительной Формы заказа. Стоимость дополнительных Метрик использования будет рассчитана пропорционально с учетом оставшейся части действующего на тот момент Первоначального срока или Срока продления соответствующей Облачной услуги. Любые дополнительные единицы Метрики использования, приобретенные в течение Первоначального срока или Срока продления Облачной услуги, продолжат применяться в последующие Сроки продления такой Облачной услуги, кроме случаев, когда она будет сокращена или прекращена в соответствии с пунктом 4 Статьи 11 («Отказ от продления»).

Статья 5. Предоставление Облачных услуг и прочих Сервисов (Индиректная Модель)

1. После подписания соответствующей Формы заказа SAP предоставляет соответствующему Конечному пользователю Партнера доступ к самой последней версии Облачных услуг, определенных в применимой Форме заказа, в том объеме, в котором SAP обычно предоставляет такие Облачные услуги, общедоступные на местном уровне («**Предоставление Облачных услуг**»). Предоставление Облачных услуг осуществляется в соответствии с условиями Формы заказа, включая условия документов, на которые ссылается Форма заказа, в частности, Общих условий для Облачных услуг, SLA, описанием услуг по сопровождению для Облачных услуг и Дополнением(ями), которые применяются в соответствии с положениями данной Модели Sell Cloud. Там, где в указанных документах употребляется термин «Заказчик» следует читать как «Партнер» для целей Предоставления Облачных услуг. SAP предоставляет Сервисы согласно их описанию в применимой подписанной между Партнером и SAP для Конечного пользователя от имени Партнера Форме заказа или перечне работ, включая во всех документах, на которые они ссылаются («**Предоставление Сервисов**»). Предоставление Облачных услуг и Предоставление Сервисов вместе далее именуются «Предоставление».

2. В том, что касается оценки характеристик, качества и функционала Облачных услуг, исключительно решающее значение имеет только описание услуги, включенное в Форму заказа (включая все документы, на которые она ссылаются), Документацию и Прейскурант. В том, что касается оценки характеристик, качества и функционала Сервисов, исключительно решающее значение имеет только описание, включенное в Форму заказа или перечень работ (включая все документы, на которые они ссылаются), подписанные между Партнером и SAP.

3. Приобретение Партнером Облачной услуги не зависит ни от будущего предоставления каких-либо функций или возможностей, ни от каких бы то ни было письменных или устных публичных комментариев, сделанных SAP или любым другим членом Группы SAP, включая маршрутные карты, в отношении будущих функций или возможностей.

4. SAP имеет право приостановить Предоставление Облачных услуг и Предоставление Сервисов Партнеру, Конечному пользователю или тому и другому в случаях, предусмотренных далее в данной Модели Sell Cloud и в Общих условиях PartnerEdge.

Статья 6. Стоимость Облачных услуг и прочих Сервисов, порядок оплаты

1. Порядок оплаты и выставления счетов.

a) База для расчета стоимости Облачных услуг и Сервисов устанавливается в Прейскуранте (или, в случае Сервисов, в ином документе, устанавливающем цены для страны, в которой расположен Конечный пользователь, и опубликованном на веб-сайте SAP, предназначенном для партнеров, либо переданном компанией SAP непосредственно Партнеру) и в применимом Письме о скидках, а также указывается в каждой Форме заказа или, в случае Сервисов, также может быть указана в перечне работ.

b) Партнер оплачивает SAP стоимость Облачных услуг, согласованных для любого Конечного пользователя, как указано в соответствующей Форме заказа. Счет на оплату каждого заказа Облачных услуг, как изначально указано в соответствующей Форме заказа или с учетом увеличения объема в соответствии с настоящей Моделью Sell Cloud, выставляется ежегодно авансом после Даты вступления в силу Форомы заказа, если иное не предусмотрено применимой Формой заказа.

c) Партнер оплачивает SAP стоимость Сервисов, если таковые были согласованы для любого Конечного пользователя, как указано в соответствующей Форме заказа или перечне работ. Счет на оплату стоимости Сервисов согласно Форме заказа или перечню работ выставляется в соответствии с условиями оплаты, предусмотренными в применимой Форме заказа или перечне работ.

Если Партнер не оплачивает подлежащую уплате сумму после истечения разумного периода продления срока оплаты, установленного SAP, компания SAP вправе по своему усмотрению временно приостановить частично или полностью доступ Конечного пользователя к Облачным услугам, прекратить оказание Сервисов либо сделать и то, и другое до тех пор, пока не будет получена оплата.

d) По окончании отчетного периода для учетных целей стороны составляют Акт сдачи-приемки оказанных услуг. SAP готовит подписанные со своей стороны два экземпляра Акта сдачи-приемки оказанных услуг и направляет их Партнеру. Партнер в течение 10 (десяти) рабочих дней после получения Акта сдачи-приемки оказанных услуг обязан подписать такой Акт. Факт получения документов подтверждается соответствующим уведомлением курьерской службы, направляемой компанией SAP, или Казпочты о вручении Партнеру Акта сдачи-приемки оказанных услуг.

Если Партнер в течение 10 (десяти) рабочих дней после получения Акта сдачи-приемки оказанных услуг не выдвигает претензий в письменной форме, то соответствующие Облачные услуги или Сервисы (если применимо) считаются оказанными надлежащим образом и принятыми Партнером без замечаний в объеме, указанном в Акте сдачи-приемки оказанных услуг, а сам этот Акт, подписанный только со стороны SAP, считается подписанным обеими сторонами в день, следующий за последним днем срока, установленного для подписания Акта / предоставления мотивированного отказа, и принимается сторонами к учету в качестве первичного учетного документа.

2. Увеличение стоимости

Если не предусмотрено иное в соответствующей Форме заказа, к увеличению стоимости применяются следующие правила:

a) SAP соглашается, что стоимость Облачной услуги остается неизменной в течение Первоначального срока.

b) С началом каждого Срока продления SAP имеет право в одностороннем порядке увеличить цену Облачных услуг, как изначально предусмотрено в Форме заказа или с учетом положений, установленных в данной Модели Sell Cloud, в начале каждого Срока продления, направив уведомление Партнеру за 3 (три) месяца до конца Первоначального срока или соответствующего Срока продления (как определено ниже) («**Увеличение стоимости**»). В случае Увеличения стоимости Партнер может расторгнуть оказание услуг в отношении затронутой Облачной услуги, направив письменное уведомление за 1 (один) месяц до даты вступления в силу Увеличения стоимости. SAP отметит это право на расторжение в своем уведомлении об увеличении стоимости.

c) Первое Увеличение стоимости не может превышать процентный показатель, на который Индекс, как определено ниже в подпункте d), увеличивается (рассчитанный на кумулятивной годовой основе) по сравнению со значением Индекса на дату вступления в силу Формы заказа. Любое последующее Увеличение стоимости будет ограничено процентом, на который увеличился Индекс (рассчитанным на кумулятивной годовой основе) по сравнению со значением Индекса, который использовался в качестве основы для последнего предыдущего Увеличения стоимости Облачной услуги.

d) Индекс, используемый для определения Увеличения стоимости, – это Индекс потребительских цен (ИПЦ) в Республике Казахстан, рассчитываемый и публикуемый органом государственной статистики на официальном вебсайте.

Если ИПЦ более не применяется в Республике Казахстан, SAP вправе в одностороннем порядке заменить ИПЦ путем применения разумно эквивалентного индекса цен в Республике Казахстан, опубликованный любым государственным или негосударственным учреждением («**Замена Индекса**»). SAP в письменной форме сообщит Партнеру об изменении в связи с Заменой Индекса. Партнер может расторгнуть оказание услуг в отношении затронутой Облачной услуги, направив письменное уведомление за 1 (один) месяц до даты вступления в силу Увеличения стоимости, ссылаясь на Замену Индекса.

e) Если SAP не увеличивает стоимость какой-нибудь Облачной услуги в какой-либо конкретный год, то это не может быть истолковано как отказ SAP от своего права сделать это.

3. Прочие расходы

Партнер обязуется возместить SAP все обоснованные, предварительно утвержденные (Партнером в письменном виде) транспортные и сопутствующие расходы, понесенные SAP в ходе оказания любых услуг по сопровождению или Сервисов по настоящему Соглашению или в связи с ним.

4. Неустойки за уровень обслуживания (Индиректная Модель)

Партнер может предложить своим Конечным пользователем соглашение об уровне обслуживания для Облачных услуг. Такое соглашение об уровне обслуживания должно иметь условия, не менее ограничительные, чем SLA, согласованные между SAP и Партнером в Форме заказа. SAP выплатит Партнеру неустойку в соответствии с положениями SLA и Общими условиями для Облачных услуг по любой обоснованной претензии Конечного пользователя к уровню обслуживания при условии, что Партнер уведомит SAP в письменном виде в течение 7 (семи) дней с даты после получения претензии Конечного пользователя. Если от SAP требуется выплатить неустойки за уровень обслуживания вследствие неспособности SAP обеспечить доступность системы согласно условиям SLA и Cloud GTC, SAP учтет суммы таких неустоек в счете, выставляемом Партнеру в следующем отчетном периоде. Партнер должен немедленно и без каких-либо вычетов передать учтенные SAP неустойки за уровень обслуживания Конечному пользователю. Неустойки за нарушение уровня обслуживания будут рассчитываться на основе стоимости Облачных услуг без учета скидок, как они указаны в Форме заказа.

4. Стороны договорились, что проценты за пользование денежными средствами по денежным обязательствам сторон из Соглашения, основанные на положениях пункта 1 ст. 353 Гражданского кодекса Республики Казахстан, не начисляются и не уплачиваются.

Статья 7. Налоги

1. Каждая из Сторон несет ответственность за уплату своих налогов.

2. Все налоги на прибыль, которые взимаются или могут взиматься любыми федеральными, региональными или местными органами власти с платежей, полученных в соответствии или в связи с любой из частей настоящего Соглашения, уплачиваются получателем таких платежей («**Получатель**»).

3. Если Сторона, которая совершает такие платежи («**Плательщик**»), обязана по закону удерживать налог на прибыль, корпоративный налог или подобный налог («**Налог у источника выплаты**») из общей суммы платежа, причитающегося Получателю в соответствии или в связи с любой из частей настоящего Соглашения, Плательщик вправе удержать или вычесть такой налог из общей

суммы к оплате, при условии и в той степени, в которой Получатель имеет возможность принять обязательства по подоходному или корпоративному налогу по закону страны регистрации Получателя в зачет собственных обязательств по подоходному или корпоративному налогу. Вместе с тем Плательщик обязан приложить все усилия для уменьшения суммы такого налога на источники дохода до наименьшей возможной ставки, с учетом всех действующих законов и соглашений об избежании двойного налогообложения. Получатель оказывает содействие Плательщику в той степени, в какой это необходимо для того, чтобы претендовать на такое снижение, в частности, помимо прочего, путем предоставления Плательщику или налоговому органу необходимых форм. В противном случае Плательщик имеет право удержать налог по стандартной ставке в соответствии с действующим законодательством. В случае подобного удержания какого-либо Налога у источника выплаты Плательщик должен предоставить Получателю справку или иной документ налогового органа, которому был уплачен этот налог. Если в соответствии с законодательством страны нахождения Плательщик по настоящему Соглашению не имеет права принимать в зачет обязательства по подоходному и корпоративному налогу, компания SAP и Партнер должны в письменной форме обоюдно согласовать, имеет ли плательщик право удерживать налоги в счет Получателя из договорных платежей. Факт невозможности зачета (или невозможности зачета в определенном году) доводится Получателем до сведения Плательщика.

4. Все другие налоги и сборы (в том числе, помимо прочего, таможенные сборы и пошлины, акцизы, налог на валовый доход, налог с продаж, налог за использование и НДС), за исключением подоходного или корпоративного налога (или подобных налогов), уплачиваются Плательщиком. Партнер обязан сообщить SAP свой идентификационный номер плательщика, присвоенный ему в стране, где учреждена компания Партнера. SAP считает, что предоставление Облачных сервисов в рамках настоящей Модели или в связи с ней, предназначено для внутреннего использования в целях ведения бизнеса Партнера и поставляется в местоположение Партнера в соответствии с его идентификационным номером налогоплательщика. Если какие-либо налоги или пошлины должны удерживаться или вычитаться из любого платежа в соответствии или в связи с любой из частей настоящего Соглашения, Плательщик увеличивает сумму платежа по любой из частей Соглашения на соответствующую величину, чтобы после вычетов и удержаний Получателю поступила в точности требуемая сумма. Все необходимые разрешения на прямую оплату и действительные свидетельства об освобождении от уплаты налогов должны быть представлены в SAP до подписания Приложения Sell Cloud.

Статья 8. Лицензия (Индиректная Модель)

1. SAP предоставит Партнеру право использования Облачных услуг, которые Партнер согласовывает с SAP для конкретного Конечного пользователя, а Партнер – предоставит Конечному пользователю. SAP предоставляет Облачные услуги Партнеру для соответствующего Конечного пользователя, как определено в Статье 5 выше. При этом SAP заключает соответствующую Форму заказа для конкретного Конечного пользователя на условиях действующих на момент заключения Формы заказа Общих условий для Облачных услуг, Дополнения, SLA, Условий оказания услуг сопровождения (Форма заказа и все другие документы, на которые в ней даны ссылки, далее совместно именуемые как «**Условия предоставления Облачных услуг**»), с учетом положений настоящей Модели Sell Cloud, в частности, настоящей Статьи 8.

Партнер обязуется заключить с каждым Конечным пользователем письменное соглашение (далее «**Условия для Конечного пользователя**»). SAP рекомендует, чтобы такие Условия для Конечного пользователя обеспечивали соблюдение Конечным пользователем действующих на момент подписания соответствующей Формы заказа Условий Предоставления Облачных услуг, за исключением содержащихся в них коммерческих условий. На Общие условия для Облачных услуг, действующих на момент вступления в силу настоящей Модели Sell Cloud, сделана ссылка в Приложении 1 к настоящим Специальным условиям модели Sell Cloud.

2. Условия для Конечного пользователя в любом случае должны обязательно включать в себя положения (включая определения указанных в них терминов), отражающие содержание следующих Условий предоставления Облачных услуг:

a) Положения о Правах SAP на интеллектуальную собственность, детально установленные в Статье 10 Общих условий для Облачных услуг, с указанием позиции Партнера, как реселлера Облачных услуг.

b) Положения об ответственности и обязанностях в отношении Облачных услуг и их использовании Конечным пользователем, предусмотренные в Статье 2, в последних трех предложениях пункта 3.1, пунктах 3.4 и 3.5 Общих условий для Облачных услуг.

c) Положения о данных заказчика и о персональных данных, и об ответственности и обязанностях заказчика, как определено в пункте 4 Общих условий для Облачных услуг.

d) Положение о конфиденциальности, как детально установлена в пункте 11 Обших условий для Облачных услуг. Кроме того Партнер должен включить оговорку, позволяющую Партнеру и SAP обмениваться информацией об использовании Облачных услуг Конечным пользователем.

e) Положение об экспортном контроле, как установлено в пункте 12.2 Общих условий для Облачных услуг.

f) Положение об уведомлениях, как детально установлено в пункте 12.1 Общих условий об Облачных услугах, Кроме того Партнер должен включить условие о том, что SAP может напрямую уведомлять Конечного пользователя.

g) Положение о переуступке, как установлено в пункте 12.4. Общих условий об Облачных услугах.

3. Условия для Конечного пользователя должны в любом случае обязательно включать в себя Дополнения, относящиеся к предоставляемым Облачным услугам, а также условия оказания услуг сопровождения, на которые ссылается Форма заказа и должны в любом случае включать Соглашение об уровне обслуживания (SLA) для Облачных услуг, на которые ссылается Форма заказа, а также пункт 3.2 Общих условий для Облачных услуг.

4. В дополнение к вышеизложенному Условия для Конечного пользователя должны включать в себя следующие положения:

a) Положение, позволяющее SAP проводить аудит использования Облачных услуг, в частности, в отношении количества Авторизованных пользователей Конечного пользователя (и других Метрик использования и объема использования Облачной услуги) на соответствие Условиям предоставления Облачных услуг.

b) Положение, устанавливающее, что заявление о любых требованиях, относящихся к или в связи с Облачными услугами, должны быть непосредственно направлены в адрес Партнера, а не члена Группы SAP, если только императивными нормами законодательства не установлено иное.

c) Положение о том, что SAP действует в качестве субподрядчика Партнера, предоставляющего Облачные услуги.

d) Соглашение об обработке данных, соответствующее требованиям, установленным в Приложении PartnerEdge Sell Cloud. SAP (и субобработчики SAP) могут обрабатывать данные Конечного пользователя (включая персональные данные) исключительно для целей и только в объеме, необходимом SAP, для : (i) предоставления Облачных услуг (включая без ограничения подготовку резервных копий и проведения испытаний); (ii) для подтверждения соблюдения Конечным пользователем ограничений по использованию.

e) Положение о том, что SAP может напрямую информировать / уведомлять Конечного пользователя, как это указано в Условиях предоставления Облачных услуг.

5. SAP имеет право не предоставлять доступ к Облачным услугам до тех пор, пока сохраняются нежелательные условия, как предусмотрено в Статье 6 «Обязательство SAP по поставке» части 1 Общих условий PartnerEdge.

6. Партнер обязуется приложить все возможные усилия, чтобы оградить компании из Группы SAP от ответственности, которая может возникнуть в связи с использованием Конечным пользователем Облачных услуг.

7. SAP имеет право временно приостановить доступ Конечного пользователя к Облачной услуге для предотвращения возможного возникновения убытков, связанных с продолжительным использованием Облачной услуги Конечным пользователем, его Авторизованными пользователями или третьими лицами, имеющими доступ к Облачной услуге с нарушением условий использования, если такой доступ может нанести вред Облачной услуге (включая безопасность систем, используемых для оказания Облачных услуг), другим заказчикам SAP или правам третьих лиц. Если обстоятельства позволяют, Конечный пользователь должен быть уведомлен заблаговременно в письменной форме Партнером или компанией SAP от имени Партнёра о такой приостановке.

8. Партнер должен обеспечить, чтобы Условия для Конечного пользователя, согласованные с Конечным пользователем, были соответствующими законодательству, действительными, обязательными и подлежащими к исполнению, а также, чтобы обязательства, принятые сторонами в соответствии с ними, соответствовали законодательству, были действительными, обязательными и подлежащими к исполнению.

9. Партнер должен иметь возможность потребовать принудительного исполнения Конечным пользователем Условий для Конечного пользователя, если Партнеру станет известно, что использование Конечным пользователем не соответствует Условиям Предоставления Облачных услуг. Если Партнеру станет известно об обстоятельствах, указывающих на нарушение, Партнер обязан провести тщательное расследование и принять необходимые меры для обеспечения выполнения Условий предоставления Облачных услуг. Партнер обязан уведомить SAP, как только Партнеру станет известно о нарушении или об обстоятельствах, указывающих на потенциальное нарушение.

10. Партнер несет ответственность и расходы, возникающие из нарушения своих обязательств, зафиксированных в Соглашении, в особенности, если Партнер не заключил или не обеспечил соблюдение Условий предоставления Облачных услуг, и если Условия для Конечного пользователя не соответствуют требованиями пунктов 8.1-8.4, если Условия для Конечного пользователя не соответствуют законодательству, являются недействительными, не обязательными и не подлежащими к исполнению и если обязательства, принятые сторонами в соответствии с ними, не соответствуют законодательству, являются недействительными, не обязательными и не подлежащими к исполнению обязательствами.Партнер обязуется незамедлительно уведомить SAP, в случае прекращения заказа об облачных услугах между Партнером и Конечным пользователем и о причинах такого прекращения.

11. По запросу SAP Партнер должен предоставить копию подписанных Условий для Конечного пользователя (при этом не раскрывая коммерческие условия, особенно цены). Партнер должен убедиться, что Конечный пользователь дал свое согласие на предоставление компании SAP для ознакомления Условия для Конечного пользователя.

Статья 9. Изменение Облачных услуг

Функции Облачной услуги и политики SAP в отношении Облачной услуги могут быть расширены и адаптированы компанией SAP, как подробно описано в пункте 3.4 Общих условий для Облачных услуг («**Непрерывное изменение**»). Партнер может позволить Конечному пользователю прекратить заказ в отношении определенной Облачной услуги в том случае, если Непрерывное изменение отрицательно сказывается на обоснованных интересах Конечного пользователя таким образом, что от Конечного пользователя больше нельзя разумно ожидать соблюдения соглашения, заключенного с Партнером. В случае, когда прекращения Конечным пользователем по указанной причине Партнер может прекратить затронутую Облачную услугу путем письменного уведомления за 1 (один) месяц до даты вступления в силу объявленного изменения. SAP может предоставлять посредством своих регулярных обновлений дополнительные новые функции для Облачные услуги, которые могут быть дополнительно использованы в соответствии с актуальным Дополнением о продукте. SAP может предоставить информацию/уведомление о Непрерывных изменениях непосредственно Конечному пользователю.

Статья 10. Услуги по технической поддержке (Индиректная модель)

1. SAP оказывает услуги по сопровождению , как согласовано в Форме заказа между SAP и Партнером, от имени Партнера для Конечного пользователя («**Услуги по технической поддержке**»). Облачные услуги не могут быть заказаны без Услуг по технической прддержке, вне зависимости от того, включены они в стоимость подписки на Облачные услуги или указаны в отдельной Форме заказа. За дополнительную плату SAP может предложить такие дополнительные услуги по сопровождению для Облачных услуг, как Услуги по технической поддержке. Сроки и условия предоставления Облачных услуг, установленные данной Моделью Sell Cloud, применяются к Услугам по технической поддержке, даже если они указаны в отдельной Форме заказа, включая, без ограничений, Статью 4 («Изменения Единиц Метрики использования»), Статью 6 п. 1 («Порядок оплаты и выставления счетов»), Статью 6 п. 2 («Повышение стоимости») и Статью 11 («Срок действия и прекращение Облачной услуги и других Сервисов»).

2. В той мере, в какой Услуги по технической поддержке улучшаются, изменяются и адаптируются с учетом технического прогресса, положения Статьи 9 применяются аналогичным образом.

Статья 11. Срок действия и прекращение Облачной услуги и других Сервисов

1. Срок действия Формы заказа. Каждая Форма заказа действует с Даты ее вступления в силу до (в зависимости от того, что наступит позже): (i) истечения последнего дня срока подписки на Облачную услугу; или (ii) если применимо, Даты окончания оказания Сервиса, согласно Статье 11 п. 3 («Срок оказания Сервисов»), если не будет прекращена раньше в соответствии с настоящей Статьей 11.

2. Срок предоставления Облачных услуг. Срок подписки на Облачную услугу начинается с Даты вступления в силу Формы заказа, если в Форме заказа не указано иное, и длится до последнего дня срока подписки на соответствующую Облачную услугу, на которую Партнер изначально подписался и которая указана в Форме заказа («**Первоначальный срок**»). По истечении Первоначального срока срок подписки на соответствующую Облачную услугу автоматически продлевается на последующие периоды длительностью в 1 (один) год, если в Форме заказа не указано иное (каждый такой период именуется «**Срок продления**»),несмотря на любое право на прекращение.

3. Срок оказания Сервисов. Оказание любого Сервиса начинается с Даты вступления в силу Формы заказа, если в Форме заказа не указано иное, и продолжается до даты окончания, установленной в Форме заказа на такой Сервис, или, если для Сервиса не предусмотрена дата окончания, до полного исполнения сторонами своих обязательств («**Дата окончания оказания Сервиса**»).

4. Отказ от продления. Любая из сторон вправе по своей инициативе полностью или частично отказаться от Облачных услуг (а в случае частичного отказа сократить единицы Метрики использования Облачной услуги), при условии направления письменного уведомления за 3 (три месяца) до окончания Первоначального срока или Срока продления соответствующей Облачной услуги. Частичное прекращение может потребовать пересчета стоимости, поскольку скидки на объем могут больше не применяться.

5. Расторжение в случае неплатежеспособности Конечного пользователя. Партнер может потребовать прекращения любой или всех Форм заказа (и тем самым отказаться от всех предусмотренных Облачных услуг и Сервисов) для Конечного пользователя через месяц

после письменного уведомления, если и поскольку заказы соответствующего Конечного пользователя прекращены в связи с процедурой банкротства Конечного пользователя. SAP соглашается с таким требованием о прекращении при условии предоставления Партнером достаточных доказательств в компанию SAP о соответствующем прекращении заказов Конечного пользователя из-за банкротства.

6. Расторжение по достаточному основанию. Любая затрагиваемая Форма заказа (и, соответственно, все предусмотренные в ней Облачные услуги и оказываемые прочие Сервисы) будет считаться немедленно прекратившей свое действие по инициативе не нарушающей стороны незамедлительно после отправки письменного одностороннего отказа другой стороне (или компанией SAP с письменным уведомлением Партнеру в случае нарушения, допущенного Конечным пользователем) в следующих случаях:

a) Неуплата. Партнер не выплачивает в установленный срок какую-либо сумму, причитающуюся компании SAP по или в связи с Формой заказа, в соответствующем месте и в соответсвующей валюте платежа, кроме случаев, когда платеж осуществляется в течение 1 (одного) месяца с даты истечения срока платежа.

b) Нарушение существенных условий. Сторона не выполняет следующие существенные условия Общих условий PartnerEdge: часть 1, Статья 2 («Конфиденциальность»), часть 1, Статья 13 («Экспортное законодательство»), часть 1, Статья 15 («Обязательства, связанные с соблюдением нормативных требований») (в частности, если Партнер не выполняет требования Кодекса поведения партнера SAP) и часть 2, Статья 4 («Сохранение интеллектуальных прав»).

c) Существенное нарушение других условий. Существенное нарушение стороной любого положения из любой части настоящего Соглашения, кроме упомянутых в данной Статье 11 п. 6a) («Неуплата») и п. 6b) («Нарушение существенных условий»), если нарушающая Сторона не исправляет такое нарушение в течение 1 (одного) месяца с даты уведомления от другой стороны (для нарушений, по которым существует возможность их устранения).

d) Существенное нарушение Условий предоставления Облачных услуг. SAP имеет право на односторонний отказ от исполнения соответствующей Формы заказа в случае существенного нарушения любого из положений Условий предоставления Облачных услуг, при условии, что такое нарушение не было устранено в течение одного месяца с момента уведомления о таком нарушении (для нарушений, по которым существует возможность их устранения).

e) Права на незамедлительное прекращение и право на прекращение по уважительной причине остаются незатронутыми.

7. Последствия расторжения

a) Расторжение по инициативе SAP в соответствии с пунктом 6 Статьи 11 («Расторжение по достаточному основанию») не освобождает Партнера от обязательства по внесению неуплаченных сумм, включая, без ограничений, по оплате полной стоимости Первоначального срока или соответствующего Срока продления любой Облачной услуги.

b) При расторжении, отказе от или ином прекращении действия всех Форм заказа, относящихся к тому или иному Конечному пользователю, либо при расторжении Формы заказа по инициативе SAP в соответствии с пунктом 6 Статьи 11 («Расторжение по достаточным основаниям») SAP будет вправе (в зависимости от выбора Конечного пользователя):

i. оказывать затронутые Облачные услуги напрямую Конечному пользователю; или

ii. рекомендовать Конечному пользователю других партнеров или третьих лиц, к которым тот мог бы обратиться за предоставлением затронутых Облачных услуг.

c) Стороны согласовали, что в случае одностороннего отказа от исполнения обязательств по соответствующей Форме заказа Партнером (за исключением отказа в соответствии с пунктами 11.5 – 11.6), Партнер обязуется выплатить SAP определенную денежную сумму в связи с расходами SAP на подготовку Облачной услуги и поддержание доступа к Облачной услуге («**Компенсация**»). Стороны договорились, что Компенсация составляет оставшуюся часть стоимости Облачной услуги за соответствующий Первоначальный срок подписки или очередной Срок продления. Компенсация может в одностороннем порядке быть принята к зачету компанией SAP против любой суммы авансового платежа за Облачные услуги, который был сделан Партнером.

Статья 12. Срок действия и прекращение настоящей Модели Sell Cloud

1. Срок действия. Настоящая Модель Sell Cloud приобретает силу в Дату вступления в силу, указанную в Приложении о Sell Cloud, и действует по 31 декабря того же года включительно. Далее её действие автоматически продлевается на последующие периоды, равные одному году.

2. Отказ от продления. Каждая Сторона имеет право отказаться от исполнения настоящей Модели Sell Cloud по собственной инициативе, предварительно направив другой Стороне письменное уведомление об отказе за 3 (три) месяца до 31 декабря текущего года.

3. Расторжение по причине несоблюдения Программных требований. SAP имеет право отказаться от исполнения настоящей Модели Sell Cloud, предварительно направив письменное уведомление за 3 (три) месяца до даты планируемого расторжения, если Партнер:

a) впервые не выполнил все Программные требования в течение 6 (шести) месяцев после Даты вступления в силу, указанной в Приложении Sell Cloud; или

b) не соблюдает какие-либо Программные требования, за исключением требования о Партнерском взносе, в случае нарушения которого Модель применяются сроки расторжения, указанные в подпунктах 1a) и 2a) Статьи 10 («Расторжение по достаточным основаниям») части 1. Общих условий PartnerEdge.

Статья 13. Последствия прекращения конкретной модели

1. Общее последствие.

Если данная Модель Sell Cloud будет расторгнута, аннулирована или ее действие будет прекращено в другом порядке, право Партнера:

a) на распространение Облачных услуг и

b) на распространение Сервисов для Облачных услуг

Конечным пользователям, которые находятся на Территории, на условиях данной Модели Sell Cloud, изложенных в Статье 2 («Модель взаимодействия»), немедленно прекращает действовать.

2. SAP оставляет за собой право не заключать Форму заказа, если у SAP есть разумные основания полагать, что Конечный пользователь не сможет начать продуктивное использование Облачных услуг, Сервисов или и того, и другого в течение срока действия настоящей Модели Sell Cloud.

3. Расторжение по инициативе стороны. Если данная Модель Sell Cloud расторгается по инициативе любой сторон, заказы на Облачные услуги, которые еще действовали на момент такого расторжения, немедленно прекращают действовать. При этом Партнер не освобождается от неисполненных обязательств по оплате.

4. Расторжение по достаточным основаниям. Если данная Модель Sell Cloud расторгается по инициативе SAP в соответствии со Статьей 10 («Расторжение по достаточным основаниям») части 1 Общих условий PartnerEdge, то:

a) такое расторжение не освобождает Партнера от обязательства по оплате неоплаченных сумм, включая, без ограничений, оплату стоимости оставшейся части Первоначального срока или Срока продления любого Облачной услуги;

b) Договоры с Конечными пользователями, действующие на момент расторжения данной Модели Sell Cloud, автоматически прекращаются компанией SAP вместе с расторжением Модели Sell Cloud, если только SAP не уведомит Партнера в письменном виде о введении Периода свертывания в течение 90 (девяноста) дней после даты расторжения по собственному усмотрению SAP («**Период свертывания**»). Любые Договоры, действие которых определено к продлению на срок действия Периода свертывания, не продлеваются автоматически. Условия данной Модели Sell Cloud и Соглашения будут применяться в течение Периода свертывания. Партнер обязан оплачивать Вознаграждения, указанные в соответствующих Договорах, в течение Периода свертывания; и

c) компания SAP может (по усмотрению Конечного пользователя) либо напрямую предоставлять затронутую Облачную услугу Конечному пользователю в соответствии с действующими на тот момент Общими условиями и положениями для Облачных услуг SAP по взаимно согласованной стоимости за подписку, либо Конечный пользователь может использовать сайт SAP Partner Finder, доступный по ссылке: https://www.sap.com/partners/find.html, который может помочь Конечному пользователю выбрать других партнеров, которые могут предоставить затронутую Облачную услугу.

5. Во избежание разночтений поясняется, что в случае расторжения на основании несоблюдения Программных требований, применение положения о Периода свертывания осуществляется по собственному усмотрению SAP.

Статья 14. Возможность продления

1. Если Конечный пользователь потребует от Партнера доступ к Облачной услуге для экспорта и извлечения своих данных после расторжения или истечения срока действия подписки на Облачную услугу, Партнер будет иметь право продлить подписку на соответствующий Облачную услугу на срок не более 1 (одного) месяца, направив в SAP уведомление с указанием срока продления как минимум за 1 (один) месяц до аннулирования или истечения срока подписки на Облачную услугу («**Возможность продления**»). Чтобы получить Возможность продления, Партнер должен уплатить SAP сумму, пропорциональную количеству дней и рассчитанную на основе цены соответствующего Облачной услуги, действующей на момент расторжения или истечения срока действия, если Облачная услуга используется не для экспорта и извлечения данных. В течение Возможности продления Конечный пользователь может использовать соответствующую Облачную услугу исключительно для экспорта и извлечения своих данных.

2. Во избежание сомнений уточняется, что если Возможность продления недоступна, то Конечный пользователь сможет извлечь свои данные в порядке, установленном Условиями предоставления Облачных услуг.

Статья 15. Дефекты качества, права собственности, прочие неисправности

1. SAP гарантирует Партнеру, что в течение срока действия Формы заказа, Облачная услуга будет соответствовать спецификациям, определенным в Документации, а использование, разрешенное по договору, не нарушает права никаких третьих сторон. SAP устраняет любые дефекты, касающиеся качества и права собственности в Облачной услуге, в соответствии с пунктом 4 Статьи 15. Если компания SAP не смогла устранить дефект по истечении дополнительного срока разумной продолжительности, установленного в письменном виде Партнером, и соответственно пригодность Облачной услуги будет уменьшена до более чем незначительной степени, Партнер имеет право на прекращение, которое должно быть передано в письменной форме. Если пригодность Облачной услуги для использования, предусмотренная договором, уменьшается до более чем незначительной степени, Партнер имеет право сократить вознаграждение на соответствующую сумму. Статья 16 (Ответственность) распространяется на возмещение ущерба, причиненного дефектами.

2. Для Сервисов, предоставляемых в виде работ, SAP гарантирует Партнеру, что Сервис соответствует согласованному описанию сервиса. SAP устраняет любые дефекты в Сервисе в соответствии с пунктом 4 Статьи 15. Если дефекты не были исправлены по истечении дополнительного срока разумной продолжительности, установленного Партнером в письменном виде, Партнер имеет право сократить оплачиваемое вознаграждение, указанное в Форме заказа для такого Сервиса, на соответствующую сумму или отказаться от исполнения Формы заказа в отношении данного Сервиса. Статья 16 (Ответственность) распространяется на возмещение ущерба, причиненного дефектами.

3. Если SAP не обеспечивает надлежащее предоставление Сервисов, которые не подлежат принятию, или если - в отношении Сервисов или Облачной услуги - SAP совершает какое-нибудь другое нарушение, помимо ответственности за дефекты, относящиеся к качеству и праву собственности, Партнер должен уведомить SAP в письменном виде о таком нарушении или ненадлежащем исполнении и установить дополнительный срок разумной продолжительности, в течение которого SAP получит возможность надлежащим образом выполнять свои обязанности или каким-либо иным образом исправить возникшую ситуацию. Статья 16 (Ответственность) применяется в отношении возмещения ущерба.

4. Компания SAP должна устранить существенные дефекты в подлежащих к принятию Облачной услуге и Сервисах, либо путем предоставления не имеющих недостатков новой Облачной услуги или Сервиса, либо, по своему выбору, путем устранения дефектов. Один из способов, с помощью которых SAP может устранить дефект, заключается в том, чтобы указать Партнеру разумный способ избежать последствий дефекта. В случае дефектов в праве собственности SAP принимает решение: (i) предоставить Партнеру право на использование Облачной услуги или Сервиса в соответствии с договором, или (ii) заменить Облачную услугу или Сервис или изменить его таким образом, чтобы исключить обвинение в нарушении, а использование по договору не подвергалось необоснованному воздействию, или (3) прекратить Форму заказа в данной части и возместить Партнеру уплаченное авансом вознаграждение за срок, оставшийся после даты прекращения, а также оплатить убытки с учетом ограничений, предусмотренных Статьей 16.

5. Партнер должен незамедлительно уведомлять SAP о каждом нарушении в письменном виде с подробным описанием причины.

6. Права на гарантию, вытекающие из дефектов качества и дефектов права собственности в подлежащих принятию Сервисах действительны в течение одного года с даты их принятия. Гарантии по Облачным услугам применяются соответственно к Сопровождению.

Статья 16. Ответственность

1. SAP несет ответственность по договору, деликту или иным основаниям за убытки или ненужные расходы в следующих случаях:

a) При наличии умысла ответственность SAP распространяется на полное возмещение убытков; в случае грубой небрежности ответственность ограничивается суммой реального ущерба, который мог бы быть предотвращен при осуществлении должного внимания; в случаях отсутствия гарантированного качества, ответственность ограничивается суммой реального ущерба, который был бы предотвращен при наличии гарантированного качества.

b) В других случаях SAP не несет ответственности, за исключением нарушения существенного обязательства и только до пределов, указанных подпункте ниже. Нарушением существенного обязательства по смыслу подпункта b) настоящей Статьи 16 считается, когда само обязательство является необходимым предварительным условием для выполнения договора, или когда нарушение соответствующей обязанности ставит под угрозу цель договора и если Заказчик мог на законном основании рассчитывать на его выполнение.

2. Ответственность в случаях, предусмотренных подпунктом 1b) Статьи 16 ограничена суммой в размере 100,000 евро за инцидент (в тенге по обменному курсу Национального банка Казахстана на дату инцидента), и общей суммой вознаграждения за каждый год договора, которая была выплачена в течение года по договору по конкретной Облачной услуге или Сервису для конкретного Конечного пользователя (но не менее чем 300,000 евро (в тенге по обменному курсу Национального Банка Казахстана на дату инцидента).

3. Могут быть заявлены требования о возмещении ущерба, понесенного по совместной вине. Ограничения ответственности, указанные в пункте 1 Статьи 16, не распространяются на ответственность за причинение вреда здоровью.

Статья 17. Защита данных

При предоставлении Облачной услуги от имени Партнера SAP выступает в качестве обработчика данных. Приложение A (Соглашение о конфиденциальности данных) к Приложению Partner Edge Sell Cloud включает в себя соглашение об обработке данных между Партнером и SAP для обработки персональных данных для согласованных Облачных услуг.

Статья 18. Аудит

1. В рамках аудита, как описано в Общих условиях PartnerEdge, и только в целях соблюдения нормативных требований, например, когда SAP должен подтвердить распределение финансовой выгоды от предоставляемой скидки, SAP может проверять любую документацию, в которой указаны даты предоставления прав на использование и поставки Продуктов SAP, такую, как предложения, счета, платежи, заказы на поставку, контракты и заказы на покупку от Партнера и Конечного пользователя или Партнера и Посредника. В связи с проведением такого аудита Партнер предоставляет по запросу Отдела SAP по вопросам этики и соответствия информацию и подтверждающую документацию о предполагаемой марже на открытых возможностях или заработанной на закрытых возможностях.

2. В случае, если Партнер не может предоставить запрашиваему документацию, SAP имеет право запросить другие способы подтверждения, такие, как проверка аудированной финансовой отчетности, отчеты о прибылях и убытках и расходные счета.

3. SAP требует от Партнера включить в свои соглашения с Конечным пользователем условия, при которых согласие Конечного пользователя не требуется, Конечный пользователь отказывается от условия конфиденциальности и любых других применимых ограничений по раскрытию информации исключительно в целях проведения аудита, как указано в Общих условиях PartnerEdge и в настоящей Статье 18. Если Конечные пользователи требуют, чтобы Партнер включил в свое соглашение условия, запрещающие SAP получать информацию для подтверждения соответствия Партнера этому Соглашению, Партнер обязан уведомить Отдел SAP по вопросам этики и соответствия перед заключением сделки, а SAP оставляет за собой право удалить/отменить сделку, и аннулировать все ранее предоставленные Специальные скидки.

Статья 19. Дополнительные обязательства по соблюдению требований (Специальные скидки, Компании государственного сектора и Приостановка авторизации Партнера)

1. Если Партнер просит дать ему скидку или предложить особую цену, отличную от стандартных партнерских скидок и цен («**Специальная скидка(и)**»), Партнер должен предоставить точную и правдивую информацию, относящуюся к такому запросу Специальной скидки, а также любые доступные документы, подтверждающие необходимость получения Специальной скидки. Решение SAP о предоставлении Специальной скидки будет приниматься в индивидуальном порядке основываясь на достоверности, точности и полноте предоставленной документации. SAP вправе по собственному усмотрению и в любой момент отклонить запрос на предоставление Специальной скидки. Как до, так и после предоставления Специальной скидки Партнер должен незамедлительно проинформировать SAP, если какая-либо информация, относящаяся к запросу на Специальную скидку или лежащая в его основе, изменится. Приняв Специальную скидку, Партнер должен предоставить полную Специальную скидку Конечному пользователю в соответствии с запросом Специальной скидки, одобренным SAP. Во избежание сомнений, запрос Специальной скидки может рассматриваться только в том случае, если Партнер исчерпал доступные стандартные скидки, предоставляемые Партнеру SAP.

2. SAP может проверить любую транзакцию, связанную со Специальной скидкой, в соответствии с Общими условиями PartnerEdge. По запросу SAP Партнер незамедлительно предоставит SAP или эксперту всю соответствующую документацию, позволяющую SAP проверить, что вся информация к запросу Специальной скидки была достоверной и точной, и что Специальная скидка была предоставлена Конечному пользователю в соответствии с запросом на Специальную скидку, одобренным SAP. Такая информация может включать, помимо прочего, предложения, счета, счета-фактуры, акты, платежные поручения, заказы на поставку, договоры и заказы на закупку между Партнером и Конечным пользователем или Партнером и Посредником («**Документация к Специальной скидке**»). В соответствии с применимым законодательством, в том числе, но не ограничиваясь с соответствующими законами о конкуренции, Партнер настоящим отказывается от любых возражений против: i) предоставления компанией SAP доступа к Документации к Специальной скидке непосредственно Конечному пользователю независимо от условий любых соглашений, которые запрещают компании SAP так поступать, и, в противном случае, переговоров с Конечным пользователем (как устных, так и письменных), насколько SAP сочтет это необходимым или уместным, для проведения необходимого аудита, связанного со Специальными скидками; и ii) предоставления Конечным пользователем доступа к информации о Специальной скидке непосредственно SAP. SAP может аннулировать Специальную скидку, если в отношении такой Специальной скидки Партнер не выполняет требования настоящего пункта 2 Статьи 19.

3. Заключая договоры с Посредниками, Партнер должен требовать от любого Посредника соблюдать те же обязательства, относящиеся к Специальным скидкам, которые указаны в Статье 19 в пунктах 1 и 2 выше. В договорах между Партнером и любыми Посредниками компания SAP должна иметь право потребовать от Посредника принудительного исполнения соответствующих положений.

4. Не ограничивая никоим образом обязательства Партнера по соблюдению требований, изложенных в других положениях настоящего Соглашения, Партнер обязуется не привлекать третьих лиц, в том числе любого дополнительного реселлера или другого посредника, к осуществлению деятельности Партнера по перепродаже в рамках данной Модели Sell Cloud, если Конечный пользователь является Компанией государственного сектора, в частности, для обеспечения коммерческой деятельности от имени SAP, без предварительного письменного согласия Отдела этики и комплаенса SAP. Перепродажа может включать, помимо прочего, предпродажную деятельность, сопродажу, заключение контрактов с Конечными пользователями в отношении Облачных услуг SAP, выставление счетов, сбор платежей.

Если Отдел этики и комплаенса SAP дает разрешение, Партнер должен соблюдать все применимые обязательства по соблюдению требований и обеспечивать соблюдение утвержденным третьим лицом статей 9 и 15 части 1 Общих условий и положений PartnerEdge, а также статей 3, 18 и 19 настоящей Модели Sell Cloud.

5. Приостановка. Если Партнер не выполняет часть 1 Статьи 15 («**Обязательства по соблюдению требований**») Общих условий и положений PartnerEdge, или любые другие обязательства по соблюдению требований, установленные в Соглашении, включая, помимо прочего, Кодекс деловой этики для партнеров SAP, компания SAP по собственному усмотрению и никоим образом не ограничивая другие права SAP по настоящему Соглашению, может потребовать от Партнера устранить несоблюдение требований, наложив ограничения на авторизацию Партнера и его доступ к программных льготам и предложениям по Соглашению.

Статья 20. Сохранение юридической силы

Статья 11 п. 7 («Последствия расторжения»), Статья 13 п. 4 («Расторжение по достаточным основаниям»), Статья 14 («Возможность продления»), статья 15 («Аудит») и Статья 19 («Специальные скидки») сохраняют силу после расторжения настоящей Модели Sell Cloud.

SAP PartnerEdge

Специальные условия модели Sell Cloud

Приложение 1.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ОБЛАЧНЫХ УСЛУГ
(«ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБЛАЧНЫХ УСЛУГ»)

(Доступны для скачивания по ссылке: Cloud Services Documents | SAP Trust Center)